

e école
urope
école
est
urope
cole
ope
le
st
de

Notre école est en Europe

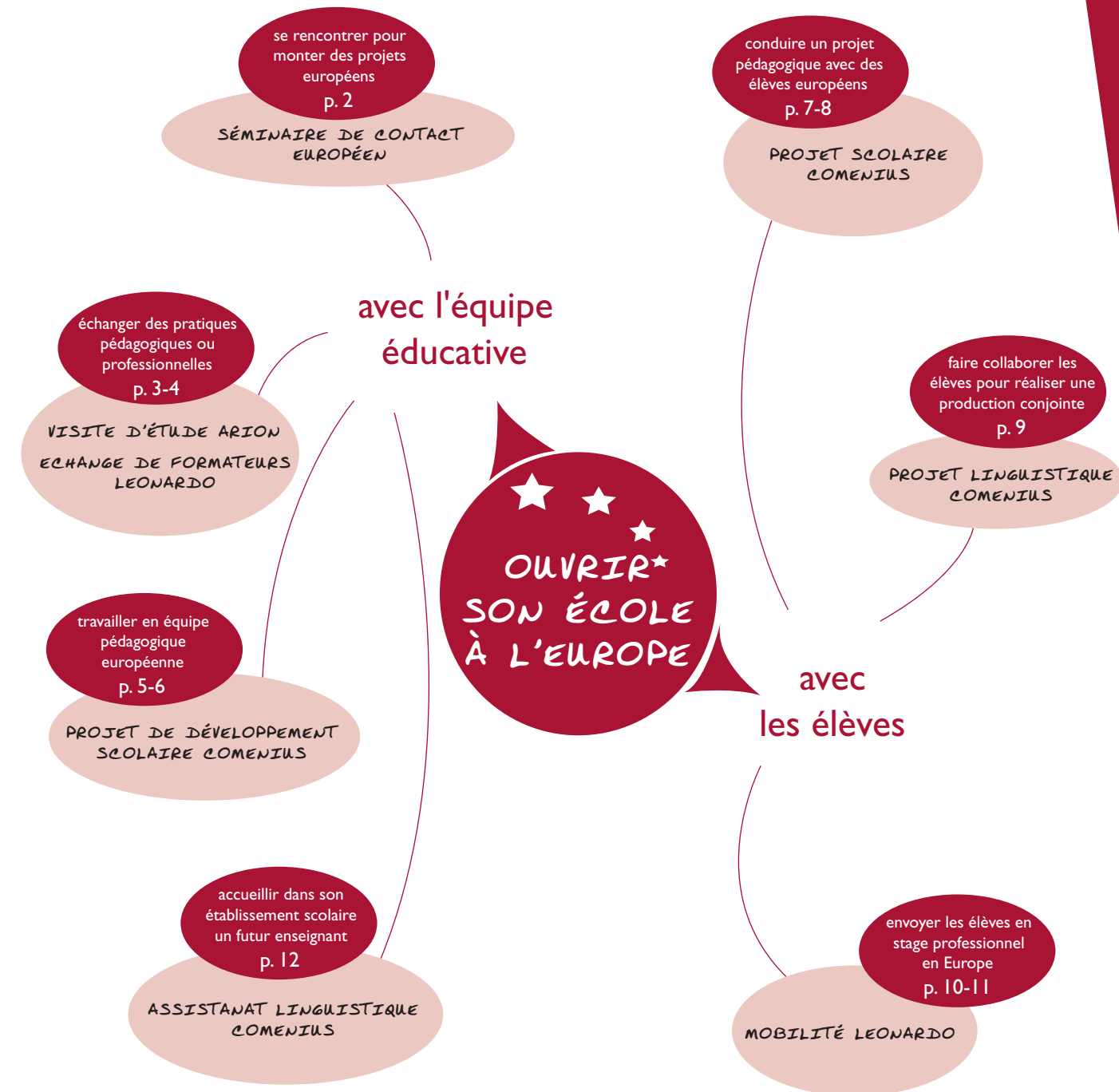
Agence **SOCRATES**
LEONARDO
DA VINCI
France



Des partenariats européens dans l'éducation et la formation initiales

Chaque année en France, plus de mille établissements scolaires s'engagent dans des projets européens. En présentant ces exemples, nous souhaitons encourager les acteurs de l'éducation et de la formation initiales à enrichir d'une dimension européenne cette première étape décisive de l'apprentissage tout au long de la vie. L'ensemble de ces actions répond à des ambitions partagées : l'innovation et l'enrichissement des pratiques d'éducation et de formation, l'ouverture européenne des établissements, des enseignants et des élèves, la création et l'animation de partenariats transnationaux durables.

Comme pour toute activité scolaire, l'essentiel de ce qui est entrepris par les enseignants et leurs élèves ne se voit pas : c'est ce qu'ils comprennent et ce qu'ils apprennent ensemble qui est important ; c'est l'Europe qu'ils imaginent pour demain, au fil de ces projets. C'est grâce à des projets comme ceux que présente cette brochure qu'une nouvelle génération de programmes se dessine pour 2007-2013 avec des objectifs très ambitieux en termes de formation des enseignants, d'enseignement des langues, d'éducation à la citoyenneté, de mobilité européenne.



➤ COMENIUS - séminaire européen

L'enseignement professionnel en Europe

> Le contexte

Le rectorat de l'académie de Créteil s'est associé à l'agence nationale Socrates-Leonardo da Vinci France pour permettre à douze établissements d'enseignement professionnel de rencontrer une quarantaine de collègues européens et de préparer avec eux des projets de coopération pour les années à venir.

Réunir uniquement des représentants d'établissements professionnels permettait de choisir des thèmes et des activités correspondant au mieux à leurs préoccupations et aux apprentissages de leurs élèves.

> La rencontre

Pendant ces trois journées de séminaire, les participants européens ont découvert les différentes possibilités offertes par l'action Comenius. Ils ont présenté leur établissement, exposé leurs attentes et celles des collègues qu'ils représentaient. Ils ont finalisé sur place leur partenariat européen et même commencé à rédiger conjointement leur dossier de candidature pour la session de février 2005.

Les thèmes retenus sont révélateurs des problématiques de l'enseignement professionnel en Europe, ainsi par exemple :

- développer des outils permettant un accueil individuel des élèves dans les établissements professionnels (analyse des besoins et des compétences dans le domaine scolaire et dans le savoir être) ;
- la globalisation en Europe : travaux sur les origines des produits vendus en Europe, les conditions de leur fabrication
- les contrefaçons, le piratage commercial, les comportements de consommateur ;
- création européenne d'un produit technologique réunissant trois groupes d'élèves, en mécanique, électricité et électronique avec mise en place d'un travail collaboratif.

Une demi-journée a été consacrée à une visite de lycées professionnels de la région parisienne.

> L'impact

Pour le Recteur de l'académie de Créteil : « ce séminaire a parfaitement joué son rôle au service de la politique académique en matière d'ouverture internationale. Il est tout à fait remarquable que ce séminaire ait été entièrement dédié à l'enseignement professionnel (...). Il est à noter que les projets européens peuvent donner à ces jeunes l'occasion de développer leur sens de la citoyenneté européenne. Les élèves sont aussi confrontés à une pédagogie de projet qui enrichira les pratiques de la classe ».

Période de réalisation : du 20 au 24 octobre 2004

Public concerné : enseignants de lycée professionnel

Partenariat : Allemagne, Chypre, France, Italie, Pologne, Portugal, Slovaquie

CONTACT : www.ac-creteil.fr

2

➤ ARION - visite d'étude

Travailler sur les objectifs d'apprentissage : le cas d'Helsingborg en Suède

> Le contexte

Dans le cadre de la stratégie de Lisbonne, les ministres de l'éducation des pays membres de l'Union européenne ont adopté en 2001 un rapport sur les objectifs futurs d'éducation et de formation. Un ambitieux programme de travail a été fixé pour les dix années à venir, ciblant la qualité et l'efficacité des systèmes d'éducation et de formation.

Les visites d'étude Arion s'inscrivent dans cette démarche : elles visent à informer et sensibiliser les spécialistes et décideurs de l'éducation à de nouveaux contextes éducatifs et à un partage d'expériences. Dans le cadre de la formation initiale des personnels de direction, Jérôme devait effectuer un stage en immersion ; sa candidature au programme Arion a été sélectionnée et il a participé avec un groupe de chefs d'établissements européens à une semaine de découverte du système éducatif suédois.

> L'observation par l'immersion

Dès les années 70 en Suède, une réforme de grande ampleur place l'élève au cœur du système éducatif. La notion de projet d'établissement apparaît dès 1972 et ne cesse de se développer. Des réformes administratives se succèdent ensuite : un fort processus de décentralisation avec l'investissement de la commune dans la politique éducative, un nouveau mode de recrutement des enseignants dans un cadre pédagogique lui aussi rénové. L'accent est mis sur l'individualisation de l'enseignement, la recherche constante de la qualité et la définition d'objectifs pédagogiques.

> Les interrogations sur la transposition

Si la transposition du modèle suédois fortement décentralisé n'était pas à l'ordre du jour, en revanche certaines options pédagogiques ont conforté Jérôme dans sa réflexion sur de nécessaires évolutions :

- le développement du travail par objectifs ;
- la pédagogie transversale permettant de travailler ensemble sur des thèmes communs ;
- le plan individuel de développement prenant en compte la diversité des élèves et s'appuyant sur des outils d'évaluation tels que le portfolio.

Autant de pistes de réflexion qui concourent à rendre l'élève plus autonome dans son apprentissage.

Les visites d'étude Arion permettent de prendre du recul pour réfléchir sur ses pratiques d'enseignement et sur le cadre général d'enseignement.

Thèmes du projet : comparaison des systèmes éducatifs - processus d'apprentissage

Période de réalisation : 2004

Public concerné : personnels de direction

Partenariat : Suède

3

➤ LEONARDO - échange de formateurs

Des enseignants en situation d'apprentissage en Norvège

> Le projet

Une délégation du lycée professionnel du bâtiment de Nice a effectué une visite dans un lycée régional du bâtiment à Oslo. De nombreuses différences ont été observées dans les pratiques de construction tout comme dans les pratiques pédagogiques entre la Norvège et la France. Un partenariat européen s'est alors instauré entre ces deux lycées prenant appui sur la complémentarité des savoir-faire enseignés de part et d'autre (dominante charpente-bois à Oslo, dominante maçonnerie/béton armé à Nice), la mise en commun de ces savoir-faire, des contenus de formation et des portefeuilles d'entreprises partenaires. Le projet vise la constitution d'un réseau européen de formation professionnelle dans les métiers du bâtiment.

> La préparation

Plusieurs enseignants français sont partis à Oslo durant trois semaines et ont pu bénéficier avant le départ d'une préparation pédagogique, culturelle et linguistique. Leurs objectifs de formation étaient communs :

- se décentrer de la situation de formateur et renouer avec le milieu de l'entreprise ;
- acquérir de nouvelles compétences professionnelles en charpente-bois traditionnelle qu'ils pourront au retour intégrer au programme de formation des jeunes pour améliorer leur capacité d'insertion professionnelle ;
- renforcer leurs compétences sociales, culturelles et linguistiques.

> L'échange

Le séjour a proposé en alternance des cours en atelier dans deux lycées partenaires norvégiens, des expériences pratiques de stage en entreprise et des visites in situ de chantiers de construction. Au programme : initiation aux techniques de base de la charpente traditionnelle en bois, découverte des outils spécifiques, de la terminologie, apprentissage des consignes de sécurité, construction d'un prototype de maison en bois. Ils ont communiqué en anglais avec les Norvégiens et ont pris conscience, en situation réelle, de l'importance de l'apprentissage des langues pour leurs élèves.

> Les perspectives

Ce projet se déroule sur une durée de 24 mois. Il s'agit, pour le lycée professionnel de Nice, d'atteindre les objectifs de qualité définis dans le projet d'établissement et de s'ouvrir à l'international. Ainsi d'autres projets européens sont en cours actuellement notamment un projet de placement en entreprise pour les jeunes en formation initiale et aussi la mise en place d'une formation complémentaire à initiative locale (FC-IL) en accord avec le rectorat, l'inspection et les entreprises partenaires.

Thèmes du projet : échange de pratiques professionnelles, technique du bois

Période de réalisation : 2003-2005

Public concerné : enseignants de lycée professionnel

CONTACT : Lycée régional du bâtiment, boulevard Pierre Sola - 06300 Nice - Tél. 04 93 08 23 82

➤ COMENIUS - projet de développement scolaire

Etude comparative des systèmes éducatifs : l'école élémentaire et l'école primaire en Europe

> La démarche de projet

C'est un projet scolaire Comenius intitulé "Demain tous citoyens européens" qui a initié ce projet de développement scolaire : après l'implication des élèves, les équipes de direction des établissements déjà partenaires ont souhaité poursuivre leurs échanges de pratiques pédagogiques et donner de l'ampleur au partenariat européen. L'objectif de ce deuxième projet vise l'ouverture européenne de chacun des établissements participants et le renforcement de la dimension européenne dans l'enseignement.

> L'analyse comparative

L'étude a porté sur le fonctionnement des quatre systèmes éducatifs en présence (espagnol, italien, roumain et français). Un travail préalable et individuel de recherche et de synthèse a permis d'élaborer les premiers documents informatifs : présentation synthétique d'un système éducatif puis étude des caractéristiques de l'enseignement en maternelle et primaire. Au cours des réunions de travail et surtout des visites d'établissements scolaires organisées alternativement par chaque pays hôte, les participants approfondissent leurs connaissances, s'imprègnent d'un nouveau contexte scolaire et en découvrent les atouts et les faiblesses.

> La dimension européenne du projet

Le projet se poursuit et a d'ores et déjà un impact indéniable sur l'établissement et la communauté éducative. Il a fonctionné pendant la première année parallèlement au projet scolaire Comenius arrivé à terme depuis et un véritable travail d'équipe s'est mis en place. Les collectivités territoriales (Conseil général, Communes, Syndicat de gestion) ont apporté leur soutien moral et financier ; de nouvelles alternatives pédagogiques se dessinent aujourd'hui au sein de cette expérience fédératrice et dynamisante.

Thèmes du projet : comparaison des systèmes éducatifs

Période de réalisation : 2003 - 2006

Public concerné : équipe de direction

Partenariat : Espagne, Italie, Roumanie

CONTACT : Claude Ruiz, Principal - Collège Pierre et Marie Curie - 11160 Rieux Minervois - Tél. 04 68 78 50 50

Notre école
est
en Europe

➤ COMENIUS projet de développement scolaire

Notre école
est
en Europe

Vivre une langue étrangère à l'école

> Le projet

L'école élémentaire Aristide Guéry à Guéret dans la Creuse a décidé de poursuivre la fructueuse coopération initiée à l'occasion d'un projet scolaire avec ses partenaires anglais et allemands. Depuis novembre 2003 et pour trois années, une réflexion approfondie est menée entre les équipes pédagogiques : les enseignantes échangent leur expérience sur la place de l'apprentissage des langues dans leurs systèmes éducatifs respectifs et réfléchissent sur les difficultés organisationnelles liées à cet enseignement (place dans l'emploi du temps, fréquence, durée des cours, supports, méthodologies, etc.).

Notre école
est
en Europe

> La mobilité

Dès le premier trimestre de l'année scolaire 2003-2004, les maîtresses françaises et allemandes se sont retrouvées chez leur homologue britannique à Oulton first school dans le Stafforshire, puis une nouvelle rencontre a eu lieu à Guéret en mars 2004. Outre les réflexions menées entre les équipes pédagogiques, les enseignantes ont souhaité associer les enfants à leurs travaux. Des situations d'apprentissage ont été proposées par les partenaires européens sur le thème des animaux du zoo qui a fait l'objet d'un travail à distance entre les élèves européens tout au long de l'année scolaire. Les réunions de projet constituent indéniablement un temps fort pour les élèves qui sont ravis de travailler avec des « native speakers ». Une réunion de bilan de première année s'est tenue en juin 2004 à Stein en Allemagne.

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

> L'impact

La correspondance scolaire régulière et variée (colis, lettres, e-mails) a permis aux élèves de s'impliquer pleinement dans le projet et de progresser dans l'apprentissage d'une langue vivante étrangère.

Les parents ont été tenus informés lors de diverses rencontres ; les enseignants ont approfondi leur connaissance de la langue et ont évolué vers de nouvelles pratiques. A son terme, le projet doit notamment aboutir à la mise en place d'une banque de documents pédagogiques conjointe. D'ores et déjà plusieurs livrets relatant la vie de chaque classe, des jeux de cartes trilingues représentant des animaux ont vu le jour. Surtout, les relations entre les différents partenaires ont dépassé le stade professionnel et des liens d'amitié se sont créés.

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

Notre école
est
en Europe

Thèmes du projet : apprentissage des langues ; citoyenneté européenne

Période de réalisation : 2003 - 2006

Public concerné : directeurs et professeurs des écoles

CONTACT : Marie-Françoise Jolivet, Ecole élémentaire Aristide Guéry - Place Varillas - 23000 Guéret - Tél. 05 55 51 47 28

➤ COMENIUS - projet scolaire

"Prêter serment aux étoiles"

> Le projet

Initié en 2000, achevé en 2003, le Serment aux étoiles se définit comme un projet scolaire tout à fait original qui propose à des élèves de 10 à 11 ans de trois villes (Cholet en France, Solihull en Grande-Bretagne, Botosani en Roumanie) de créer un opéra. Au-delà de la réalisation elle-même, c'est toute la démarche pédagogique qu'il convient de souligner : musique, arts plastiques, langues, informatique, découverte d'une autre culture. Dans chaque école, professeurs et enseignants spécialisés se sont succédé pour animer des ateliers de chant choral, d'éveil et d'écriture musicale. Chaque élève a pu découvrir son camarade européen au travers de multiples correspondances via Internet.

> La réalisation

Une cinquantaine d'enfants de chaque pays ont été choisis pour monter sur scène. L'opéra est trilingue, chaque acte est chanté et orchestré par une école, chacun s'exprimant tantôt dans sa langue, tantôt dans la langue de l'un des partenaires. Ainsi, les enfants français chantent en partie en roumain, les enfants roumains en anglais et les enfants anglais en français. La difficulté d'un projet d'une telle ampleur a tenu au fait que l'essentiel du travail a été réalisé indépendamment dans chacun des pays et que le temps imparti aux répétitions générales s'est limité à la semaine de rencontre internationale qui a précédé les représentations du 27 juin 2003. Le chœur européen s'est élevé dans la patinoire de Cholet transformée en salle de spectacle, le matin devant plus de 1000 élèves des écoles choletaises et le soir, devant une salle comble ouverte au grand public qui a réservé aux enfants une ovation pleine d'émotion ainsi qu'en témoigne le DVD réalisé à l'issue de la représentation.

> Impact et plus value européenne

Le Serment aux étoiles est un message de fraternité sur fond d'unité européenne. L'Europe est en effet le thème de cette œuvre originale : le drapeau et ses étoiles forgent l'idée de la quête d'un monde meilleur en prêtant « serment aux étoiles ». Au delà des 150 enfants qui sont montés sur scène, ce sont 400 écoliers qui ont été impliqués dans la création de ce spectacle, en participant aux ateliers d'écriture et d'arts plastiques (les dessins illustrant l'opéra étaient projetés sur écran géant). Autant d'élèves qui ont découvert qu'il existe une Union baptisée Europe à la construction de laquelle ce projet aura été l'occasion de les associer, en développant chez eux le sentiment d'être citoyen européen.

Thèmes du projet : musique ; arts plastiques ; citoyenneté européenne

Période de réalisation : 2000 - 2003

Public concerné : élèves de primaires

Partenariat : Roumanie, Royaume-Uni

CONTACT : Jean-Philippe Daveine, directeur, Ecole Saint-Exupéry - 26, rue Grignon de Montfort - 49350 Cholet - Tél. 02 41 62 02 79

➤ COMENIUS - projet scolaire

L'Europe à travers la littérature

> Le projet

Depuis 2001, deux lycées limougeaux, un lycée espagnol et un lycée polonais s'investissent dans un projet Comenius. Chaque pays partenaire choisit à tour de rôle une grande œuvre littéraire nationale, de portée universelle, qui est étudiée simultanément dans les quatre établissements. Après le choix français de "L'Étranger" de Camus en 2001-2002, la Pologne a proposé "Quo Vadis ?" de Sienkiewicz pour 2002-2003 et l'Espagne, "Noces de sang" de Federico Garcia Lorca pour 2003-2004. La finalité du projet est d'inviter les élèves à une réflexion sur la civilisation européenne ; le but essentiel étant de permettre à ces jeunes de se connaître mieux et de s'enrichir mutuellement.

> Les réalisations

Dans les trois pays, le travail de chaque année est concrétisé par des manifestations et des productions, dans les lycées et dans la cité avec le concours des autorités locales et de divers partenaires. Ainsi, en mai 2002, ont été produits à Limoges des expositions sur Camus et "L'Étranger", deux conférences, un recueil collectif d'articles, une adaptation théâtrale du roman. En avril 2003, une exposition sur la Pologne et des peintures inspirées de "Quo Vadis ?", un livre collectif d'articles critiques des élèves, "Où vas-tu ?" présenté au Salon du livre.

La dernière année du projet n'a pas été moins riche : en novembre 2003, la célébration de la semaine Comenius a fourni l'occasion d'une exposition et d'une animation musicale et poétique, "Théo chante Lorca, flamenco, guitare". Nouveau temps fort au printemps 2004, avec une conférence-débat "Lire Lorca", une nouvelle participation au Salon du livre, cette fois-ci en présence des partenaires espagnols et polonais, une exposition d'arts plastiques, et pour clore les festivités, une lecture de Lorca, lors d'un spectacle autour d'auteurs espagnols.

> L'impact

L'impact sur les participants a été immense. Les acquis des élèves sont manifestes en expression, communication, créativité, réflexion, culture, ouverture. Des lycéens en difficulté se sont révélés et investis avec ardeur. Un jeune Albanais, réfugié en France, a vu sa procédure de naturalisation accélérée en raison de sa grande implication.

Belle démonstration que la littérature, trop rare dans les projets européens, peut apporter sa pierre à la construction d'une Europe élargie...

Thèmes du projet : littérature ; arts plastiques ; écriture ; musique

Période de réalisation : 2001 - 2004

Public concerné : élèves de lycée

Partenariat : Espagne, Pologne

CONTACT : Florence Jaunez, Lycée privé Saint Jean - 26, rue Eugène Varlin - BP 870 - 87016 Limoges cedex - Tél. 05 55 31 79 29

Christine Gudyka, Lycée Gay Lussac - 12, Bd Georges Périn - 87031 Limoges cedex - Tél. 05 55 79 70 01

➤ COMENIUS - projet linguistique

La condition féminine au XXème siècle

> Le projet

Les équipes pédagogiques de l'Institut Loperfido de Matera en Italie et du lycée René Josué Valin de La Rochelle se sont donné pour objectif de conduire les élèves à une réflexion sur le rôle de la femme dans l'Europe du XXème siècle à partir d'une étude comparative de la condition de la femme dans leurs régions. Les élèves ont tout d'abord mené une enquête dans leur propre famille et ont recueilli les témoignages des mères et des grands-mères, lu des récits autobiographiques de femmes de leur région. Ils ont échangé le résultat de leurs recherches avec leurs correspondants.

> La mobilité et les réalisations

Les deux rencontres de deux semaines chacune lors des échanges franco-italien ont été très profitables : tout d'abord sur le plan linguistique, les élèves ont dû s'adapter aux différents niveaux de langue : celui utilisé en classe, celui des familles et celui des relations entre jeunes. Ensuite, le travail sur le thème a beaucoup progressé : ils ont étudié les analogies et les différences dans les traditions culturelles concernant la condition féminine. Ils ont constaté que les traditions se ressemblaient en Basilicat et dans la campagne charentaise et ils ont trouvé des liens entre le patois charentais et les dialectes italiens. Les enseignants ont comparé les structures scolaires, confronté leurs méthodes pédagogiques et leurs didactiques.

Un spectacle élaboré en commun a été présenté ; un diaporama bilingue en propose des extraits ainsi que des témoignages d'ouvrières.

> L'impact

D'un point de vue général, la responsable du projet souligne que « l'expérience a été positive pour l'intégration des élèves dans un groupe différent du groupe classe », les élèves ont appris à être plus autonomes dans leurs recherches, à mieux écouter et à travailler en équipe. Ils ont dû vaincre leur timidité lors du spectacle devant leurs camarades et les familles de l'établissement partenaire.

Thèmes du projet : traditions culturelles ; condition féminine ; apprentissage des langues

Période de réalisation : 2003 - 2004

Public concerné : élèves de lycée

Partenariat : France, Italie

CONTACT : Danièle Blugeon, Lycée René Josué Valin - rue Henri Barbusse - 17023 La Rochelle cedex 1 - Tél. 05 46 44 27 48

➤ LEONARDO MOBILITE - placement de jeunes en formation professionnelle initiale

Un stage en Ecosse en milieu hospitalier

> Les acteurs

Cinq jeunes filles âgées de 19 à 21 ans du lycée Louis Querbes ont participé à une mobilité européenne qui s'est déroulée d'octobre à novembre 2003, soit 8 semaines, en Ecosse dans une structure accompagnant de jeunes adultes handicapés mentaux et au Portugal dans différents hôpitaux.

> Le stage

Titulaires d'un Brevet d'Etude Professionnel Carrières Sanitaires et Sociales, les stagiaires du programme européen ont pu réaliser deux types de mission sur leur lieu de stage : observation et assistance auprès d'éducateurs exerçant en structures sanitaires et sociales, observation et assistance auprès de personnels paramédicaux dans des structures hospitalières. Ce stage leur a permis de découvrir un milieu professionnel différent à échelle européenne, d'actualiser leurs connaissances et leurs applications, d'identifier de nouvelles acquisitions et leurs utilisations. Elles ont fait l'expérience des rapports hiérarchiques, des rythmes de travail et des horaires, elles ont pu comparer la législation du travail d'un pays européen avec le système français.

> L'impact

La mobilité européenne a permis à ces jeunes stagiaires d'acquérir une plus grande ouverture culturelle et sociale, de promouvoir un comportement de citoyen européen, de développer des qualités de communication tant orale qu'écrite grâce à un travail de conceptualisation des situations rencontrées. Leur immersion dans un contexte professionnel difficile, les travaux d'observation, l'adaptation à une autre langue et à une autre culture, l'autonomie d'organisation ont fortement contribué au développement de leurs compétences personnelles. Ces enrichissements ont été porteurs pour ces jeunes femmes, puisque sur les cinq bénéficiaires, quatre ont été admises aux épreuves écrites des concours IFSI. Cette mobilité les dote d'une argumentation en vue de la réussite à la seconde épreuve, à savoir un entretien sur les motivations et la connaissance du métier d'infirmier.

Thèmes du projet : élargissement des compétences ; citoyenneté européenne ; échanges de pratiques professionnelles

Période de réalisation : 2003 - 2004

Public concerné : élèves de classe préparatoire aux concours d'entrée aux écoles de soins infirmiers (IFSI)

Partenariat : Portugal, Royaume-Uni

CONTACT : Katia Carles, Lycée Louis Querbes - rue Maurice Bompard - 12000 Rodez - Tél. 05 65 77 14 80

10

➤ LEONARDO MOBILITE - placement de jeunes en formation professionnelle initiale

De l'échec scolaire à la réussite professionnelle : la motivation des élèves passe par l'Europe

> Les acteurs

40 élèves, de 17 à 22 ans, effectuent des stages de 4 semaines à l'étranger, dans des magasins de sports et des supermarchés : au lycée Camille Claudel, implanté en zone d'éducation prioritaire et inscrit dans un plan de lutte contre la violence, la motivation des élèves et la promotion de l'égalité des chances devant l'emploi passent par l'Espagne et l'Ecosse.

> La préparation

Au-delà de l'enseignement linguistique renforcé et de la sensibilisation des élèves à une culture étrangère, l'équipe pédagogique travaille tout particulièrement à la préparation et l'encadrement des élèves. Ainsi, les tuteurs étrangers sélectionnés sont avant tout des personnes ouvertes sur l'Europe, conscientes de l'impact d'un tel stage pour des jeunes défavorisés et prêtes à un investissement personnel qui va bien au-delà de la sphère professionnelle.

En début de stage, ces tuteurs rencontrent les élèves, présentent leurs métiers, leurs méthodes de travail, puis au cours d'entretiens individuels, ils tentent de cerner les motivations des élèves et les confrontent à la réalité d'un stage loin de leur environnement familial et culturel.

En cours du stage, chaque élève fait parvenir au lycée un compte rendu hebdomadaire et les tuteurs sont en contact régulier par mails avec l'équipe pédagogique du lycée. En fin de séjour, les élèves sont rejoints par certains de leurs enseignants pour l'évaluation du stage qui donnera aussi lieu à l'obtention du certificat Europass mobilité.

> Le relais

Chaque stagiaire réalise un dossier, dans la langue du pays d'accueil, avec une approche comparée des méthodes de travail, une analyse des besoins spécifiques de la clientèle étrangère et des réponses mises en place par la grande distribution ; ces dossiers et ces expériences sont capitalisés, notamment au profit des élèves de première, futurs bénéficiaires de l'action.

Thèmes du projet : zone d'éducation prioritaire ; motivation des élèves ; citoyenneté européenne ; égalité des chances ; certification européenne

Période de réalisation : 2002 - 2004

Public concerné : élèves de Bac Pro ; commerce et services

Partenariat : Espagne, Royaume-Uni

CONTACT : Myriam Dubois, Lycée professionnel Camille Claudel - 21 rue de la Lyre - 78711 Mantes la Ville - Tél. 01 34 97 12 10

11

Agence

SOCRATES

LEONARDO
DA VINCI

France

L'agence Socrates-Leonardo da Vinci France est responsable sur l'ensemble du territoire national, de la promotion et de la mise en œuvre :

- des deux programmes d'action communautaire en matière d'éducation et de formation professionnelle, le programme Socrates et le programme Leonardo da Vinci ;
- du dispositif Europass ;
- du programme Erasmus Mundus ;
- du « Label européen des langues ».

L'agence exerce un rôle général d'information et de conseil auprès des porteurs de projet. Elle attribue et gère les subventions communautaires. Elle assure le suivi qualitatif, administratif et financier des projets retenus par le comité national d'évaluation. Elle participe à l'évaluation des programmes. Pour assurer la diffusion de l'information et apporter un conseil aux porteurs de projet, l'agence bénéficie du concours de nombreux relais locaux et régionaux : rectorats d'académie, chambres régionales de commerce et d'industrie, directions régionales de l'agriculture et de la forêt, services des relations internationales des établissements de l'enseignement supérieur, réseau de l'emploi et de la formation professionnelle, etc.



Éducation et culture

Ce document est édité avec le soutien financier de la Commission européenne. Le contenu de cette publication et l'usage qui pourrait en être fait n'engagent pas la responsabilité de la Commission européenne.

L'Europe de l'éducation et de la formation : toute la vie en pays de connaissances !

AGENCE SOCRATES-LEONARDO DA VINCI
FRANCE

25 quai des Chartrons
33080 Bordeaux cedex

www.socrates-leonardo.fr

enseignement.scolaire@socrates-leonardo.fr
leonardo.mobilite@socrates-leonardo.fr

Février 2005